

Lieta C-772/19**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu****Iesniegšanas datums:**

2019. gada 22. oktobris

Iesniedzējtiesa:*Verwaltungsgerichtshof* (Austrija)**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2019. gada 9. oktobris

Revīzijas sūdzības iesniedzēja:*Bartosch Airport Supply Services GmbH***Atbildētāja iestāde:***Zollamt Wien*

[..]

Verwaltungsgerichtshof [Augstākā administratīvā tiesa] [..]

2019. gada 9. oktobris

Verwaltungsgerichtshof [..] revīzijas tiesvedībā, kurā *Bartosch Airport Supply Services GmbH* [..] pārsūdz *Bundesfinanzgericht* [Federālās finanšu tiesas] 2019. gada 15. aprīļa spriedumu, [..] par saistošu izziņu par tarifu (atbildētāja iestāde *Verwaltungsgericht* [Administratīvajā tiesā] – *Zollamt Wien* [Vīnes Muitas pārvalde]), pieņēma

I ē m u m u:

atbilstoši LESD 267. pantam uzdot Eiropas Savienības Tiesai šādu jautājumu prejudiciālā nolēmuma sniegšanai:

Vai kombinētās nomenklatūras pozīcija 8705 ir jāinterpretē tādējādi, ka ar buksēšanas stieņa iekārtu neaprikti mehāniskie transportlīdzekļi ar lidmašīnu vilkšanai paredzētu vinču ar siksnas spriegotāju, kā arī to lidmašīnu stumšanai paredzētu elektrohidraulisku pacelāju ietilpst šajā pozīcijā?

Pamatojums

1 Fakti

Revīzijas sūdzības iesniedzēja ar 2017. gada 23. februāra pieteikumu lūdza izsniegt saistošu izziņu par tarifu par “elektrisku ar buksēšanas stieņa iekārtu neaprīkotu lidmašīnu tehniskās palīdzības automobili”, klasificējot to ar kombinētās nomenklatūras kodu 8705 9080.

- 2 Ar 2017. gada 8. maija saistošo izziņu par tarifu Vīnes Muitas pārvalde klasificēja precī kā “citādu” traktoru ar kodu 8701 92 90, par ko revīzijas sūdzības iesniedzēja iesniedza sūdzību, proti, lietas aplūkotā prece esot speciāls mehāniskais transportlīdzeklis un nevis pozīcijā 8701 klasificējams traktors [oriģ. 2. lpp.]. Pozīcijā 8705 uz tehniskās palīdzības mehāniskajiem transportlīdzekļiem esot norādīts atsevišķi.
- 3 Vīnes Muitas pārvalde noraidīja sūdzību kā nepamatotu ar 2017. gada 26. jūlija priekšlēmumu par sūdzību, pēc kura pieņemšanas revīzijas sūdzības iesniedzēja lūdza *Bundesfinanzgericht* pieņemt lēmumu par tās sūdzību.
- 4 Ar pārsūdzēto spriedumu *Bundesfinanzgericht* noraidīja sūdzību [...] kā nepamatotu [...]. Pēc procedūras atspoguļošanas tiesa konstatēja:

“[..]

Ar *Hauptzollamt Hannover* [Hannoveres Galvenās muitas pārvaldes] saistošo izziņu par tarifu, [...], divasu mehāniskais transportlīdzeklis ar vadītāja kabīni, ar dīzeļmotoru ar konkrētu motora jaudu, ar konkrētu pašsvaru, ar maksimālo braukšanas ātrumu 32 km/h, braucot tukšam, un 15 km/h, izmantojot to ar lidmašīnu, aprīkotu ar hidraulisku ierīci lidmašīnas pacelšanai, izmantojot priekšējo riteni, kas tiek izmantots tikai lidostās transporta lidmašīnu līdz zināmam svaram vilkšanai vai stumšanai, tika klasificēts HS pozīcijā 8701 kā lidmašīnu vilcējs bez tehniskās palīdzības buksēšanas stieņa iekārtas.

Šajā lietā runa ir par transportlīdzekli, kas ir paredzēts līdz 54 432 kg smagu lidmašīnu vilkšanai un stumšanai lidostās. Tas sastāv no metāla platformas ar četriem riteņiem, elektriskā motora ar motora jaudu 33,8 KW, dzinēja, bremžu un vadīšanas ierīcēm, diviem viens otram pretī izkārtotiem vadītāju krēsliem ar vadīšanas svirām abās pusēs un tas ir aprīkots ar vinču ar siksnas spriegotāju un elektrohidraulisku pacelāju. Ar vinču lidmašīnas priekšējais ritenis tiek uzvilks uz pacelāja un tad ar hidraulisko pacelāju tiek pacelts. Šajā pozīcijā lidmašīna var tikt vilkta vai stumta.

Lidmašīnu vilcēji bez vilkšanas buksēšanas stieņa, kas tiek piestiprināts pie priekšējā riteņa, aptver lidmašīnas priekšējo riteni un paceļ to uz augšu, lai tādējādi pārvietotu lidmašīnu. Atšķirība no šajā lietā aplūkotā transportlīdzekļa ir tāda, ka tā gadījumā priekšējais ritenis ar vinču tiek uzvilks uz hidrauliskā

pacēlāja un nevis tieši tiek pacelts aptvertais priekšējais ritenis. Pacelšana abos gadījumos notiek hidrauliski. **[oriģ. 3. lpp.]**

Tāpēc šajā lietā aplūkotais lidmašīnu vilcējs atšķiras tikai ar vinču ar siksnas spriegotāju. Šī vinča [revīzijas sūdzības iesniedzējas] ieskatā noteic klasificēšanu HS pozīcijā 8705.

[..]”

5 No juridiskā viedokļa tiesa izdarīja šādus apsvērumus:

“Saskaņā ar HS skaidrojošo piezīmju par pozīciju 8701 pēdējo punktu šajā pozīcijā neietilpst ar celtņiem, ceļamkrāniem, cēlājiem utt. aprīkoti tehniskās palīdzības automobiļi (8705).

Pozīcijā 8705 runa ir par speciāliem mehāniskiem transportlīdzekļiem, izņemot pasažieru vai kravas pārvadāšanai paredzētos, un tajā tiek minēti, piemēram, tehniskās palīdzības automobiļi, autoceltņi, ugunsdzēsības automobiļi, autobetonmaisītāji, ielu tīrītājautomobiļi, laistītājautomobiļi, darbnīcautomobiļi, automobiļi ar rentgena iekārtām.

Saskaņā ar HS skaidrojošajām piezīmēm šajā pozīcijā ietilpst visi mehāniskie transportlīdzekļi, kas ir īpaši konstruēti vai pārveidoti, aprīkoti ar dažādām ierīcēm vai aparātiem tādu konkrētu funkciju veikšanai, kas nav pārvadāšana šaurā nozīmē. Tie tāpat ir transportlīdzekļi, kas galvenokārt nav paredzēti cilvēku vai preču pārvadāšanai.

Saskaņā ar HS skaidrojošo piezīmju par pozīciju 8705 1) punktu šajā pozīcijā ietilpst tehniskās palīdzības automašīnas ar kravas transportlīdzekļa vai pikapa tipa transportlīdzekļu šasiju, ar vai bez platformas, aprīkotas ar pacēlāju, piemēram, nerotējoši celtņi, ceļamkrāni, celšanas trīši, cēlāji, kas paredzēti sabojājušos automašīnu pacelšanai un aizvilkšanai.

Kad [revīzijas sūdzības iesniedzēja] pieņem, ka šajā lietā aplūkotais lidmašīnu vilcējs būtu jāklasificē kā tehniskās palīdzības automobīlis pozīcijā 8705, tā neņem vērā, ka šajā pozīcijā ietverta tehniskās palīdzības automobiļu mērķis ir sabojājušos automašīnu aizvilkšana.

Viennozīmīgajā un plaši formulētajā piezīmē par 87. nodaļu un HS skaidrojošās piezīmēs par pozīciju 8701 ietvertā traktora definīcija *BFG* ieskatā neļauj šaubīties par lietā aplūkotā lidmašīnu vilcēja klasificēšanu pozīcijā 8701. Arī ar vinčām aprīkoti traktori saskaņā ar HS skaidrojošām piezīmēm ir jāklasificē šajā pozīcijā.

Strīdus priekšmets nav pozīcijā 8705 ietilpstošs tehniskās palīdzības automobīlis, jo tam trūkst sabojājušos automašīnu pacelšanas un aizvilkšanas īpašības, kā tiek pieprasīts HS skaidrojošajās piezīmēs par pozīciju 8705. Lidmašīnu vilcējs nav arī ne tuvu salīdzināms ar pozīcijā 8705 minētajiem īpaši konstruētajiem vai pārveidotajiem kravas transportlīdzekļiem. **[oriģ. 4. lpp.]**

Tāpēc klasificēšana nomenklatūras kodā 8701 9290 00 bija pamatota.”

6 Par šo spriedumu iesniegtajā revīzijas sūdzībā revīzijas sūdzības iesniedzēja lūdz tostarp saņemt prejudiciālu nolēmumu par lietā aplūkotā transportlīdzekļa klasificēšanu vienā no kopējā muitas tarifa pozīcijas 8705 90 apakšpozīcijām.

7 Savienības tiesības

Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, kas grozīta ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2016/1821 (2016. gada 6. oktobris), ar ko groza minētās regulas I pielikumu, Eiropas Savienības 2016. gada 28. oktobra Oficiālais Vēstnesis L 282, fragmenti ir formulēti šādi:

“PIRMĀ DAĻA – IEVADA NOTEIKUMI

I SADAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

A. Vispārīgi kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi

Kombinētajā nomenklatūrā preces klasificē pēc šādiem principiem:

1. Sadaļu, nodaļu un apakšnodaļu virsraksti doti tikai ērtības labad; juridiski klasifikāciju nosaka pozīciju ieraksti un sadaļu un nodaļu piezīmes, kā arī tālāk izklāstītie noteikumi, ja vien pozīcijās un piezīmēs nav noteikts citādi.

[..]

3. Ja, piemērojot 2. noteikuma b) punktu, vai cita iemesla dēļ preces pēc pirmā acu uzmetiena var klasificēt divās vai vairākās pozīcijās, klasifikāciju izdara šādi:

a) priekšroku dod pozīcijai, kurā ir konkrētāks preces apraksts, nevis pozīcijām, kurās preces apraksts ir vispārīgāks. Ja tomēr katra no divām vai vairākām pozīcijām attiecas tikai uz daļu materiālu vai vielu, kas ietilpst jauktās vai saliktās precēs, vai arī tikai uz atsevišķām sastāvdaļām mazumtirdzniecības komplektos, tad šādas pozīcijas uzskata **[oriģ. 5. lpp.]** par vienlīdz konkrētām pat tad, ja kādā no tām preču apraksts ir pilnīgāks vai precīzāks;

[..]

c) ja preces nevar klasificēt atbilstīgi šā noteikuma a) vai b) punktam, tās klasificē pozīcijā ar lielāko kārtas numuru no vienlīdz pieļaujamām pozīcijām.

[..]

6. Juridiski preču klasifikāciju pozīciju apakšpozīcijās nosaka apakšpozīciju ieraksti un piezīmes, kā arī iepriekš minētie noteikumi pēc analogijas, ievērojot, ka salīdzināmas ir tikai viena līmeņa apakšpozīcijas. Piemērojot šo noteikumu, ņem vērā arī atbilstīgo sadaļu un nodaļu piezīmes, ja vien konteksts nenosaka citādi.

[..]

OTRĀ DAĻA – MUITAS NODOKĻU SARAKSTS

[..]

87. NODAĻA

TRANSPORTLĪDZEKĻI, IZŅEMOT DZELZCEĻA VAI TRAMVAJU RITOŠO SASTĀVU, UN TO DAĻAS UN PIEDERUMI

Piezīmes

1. Šajā nodaļā neietilpst vilcienu vai tramvaju ritošais sastāvs, kas paredzēts vienīgi braukšanai pa slieidēm.
2. Šajā nodaļā “traktori” ir spēkrati, kas konstruēti galvenokārt citu transportlīdzekļu, iekārtu vai kravu vilkšanai vai stumšanai neatkarīgi no tā, vai tie apgādāti ar palīgiekārtu rīku, sēklu, mēslojuma vai citu preču pārvadāšanai. **[oriģ. 6. lpp.]**

[..]

KN kods	Apraksts	Līgta nodokļu likme (%)	Papildu mērvienība
1	2	3	4
8701	Traktori (izņemot pozīcijā 8709 minētos):		
8701 10 00	- vienas ass traktori	3	p/st
8701 20	- vilcēji puspiekabēm:		
8701 20 10	-- jauni	16	p/st
8701 20 90	-- lietoti	16	p/st
8701 30 00	- kāpurķēžu traktori	bez nod.	p/st
	- citādi, kuru motora jauda:		
8701 91	-- nepārsniedz 18 kW:		
8701 91 10	--- lauksaimniecības riteņtraktori un mežsaimniecības riteņtraktori	bez nod.	p/st
8701 91 90	-- citādi	7	p/st
8701 92	-- pārsniedz 18 kW, bet nepārsniedz 37 kW:		
8701 92 10	--- lauksaimniecības riteņtraktori un mežsaimniecības riteņtraktori	bez nod.	p/st

8701 92 90	---citādi	7	p/st
------------	-----------	---	------

...

8705	Speciālie mehāniskie transportlīdzekļi, izņemot pasažieru vai kravas pārvadāšanai paredzētos (piemēram, tehniskās palīdzības automobiļi, autoceltņi, ugunsdzēsības automobiļi, autobetonmaisītāji, ielu tīrītājautomobiļi, laistītājautomobiļi, darbnīcautomobiļi, automobiļi ar rentgena iekārtām):		
------	--	--	--

...

8705 90	- citādi:		
8705 90 30	-- javas automobiļi.	3,7	p/st
8705 90 80	-- citādi	3,7	p/st

[..]” [orig. 7. lpp.]

- 8 Saskaņā ar Eiropas Savienības Tiesas judikatūru izšķirošais kritērijs preču tarifu klasifikācijas ziņā principā ir rodams attiecīgās preces objektīvajās pazīmēs un īpašībās, kas definētas kombinētās nomenklatūras pozīcijas un sadaļu vai nodaļu formulējumā. Turklāt produkta mērķis var būt objektīvs klasifikācijas kritērijs, ciktāl tas minētajam produktam ir raksturīgs, un šo raksturīgumu var novērtēt, ievērojot tā objektīvās iezīmes un īpatnības (skat., piemēram, 2005. gada 15. septembra spriedumu lietā C-495/03, *Intermodal Transports BV*, 47. un 55. punkts, un 2018. gada 25. jūlija spriedumu lietā C-445/17, *Pilato SpA*, 24. un 25. punkts).
- 9 Tāpat saskaņā ar Tiesas judikatūru skaidrojošajām piezīmēm, ko attiecībā uz kombinēto nomenklatūru (KN) izstrādājusi Komisija, bet attiecībā uz harmonizēto sistēmu (HS) – Pasauls Muitas organizācija, ir būtiska loma dažādu pozīciju piemērojamības interpretācijā, bet tām nav juridiski saistoša rakstura. KN paskaidrojošo piezīmju, kuras neaizstāj HS skaidrojumus, bet ir jāuzskata par tādām, kas papildina pēdējos minētos skaidrojumus un ar kurām iepazīstas kopā ar pēdējiem minētajiem skaidrojumiem, saturam līdz ar to ir jāatbilst KN noteikumiem, un tas nedrīkst mainīt to piemērojamību. Līdz ar to, ja izrādās, ka KN skaidrojumi ir pretrunā KN pozīciju un sadaļas vai nodaļas piezīmju tekstam, tie nav jāņem vērā (skat., piemēram, 2011. gada 14. aprīļa spriedumu apvienotajās lietās C-288/09 un C-289/09, *British Sky Broadcasting Group plc un Pace plc*, 63.–65. punkts).

- 10 Atbilstoši attiecīgajām HS skaidrojošajām piezīmēm pozīcijā 8701 – izņemot pozīcijā 8709 ietilpstošos vilcējus, kurus izmanto uz dzelzceļa staciju peroniem, – ietilpst visa veida un visiem izmantošanas mērķiem paredzētie transportlīdzekļi neatkarīgi no dzinēja veida. Šajā pozīcijā neietilpst ar celtņiem, ceļamkrāniem, cēlājiem utt. aprīkoti tehniskās palīdzības līdzekļi. Pozīcijā 8705 ietilpst virkne mehānisko transportlīdzekļu, kas ir īpaši konstruēti vai pārveidoti, aprīkoti ar dažādām ierīcēm vai aparātiem tādu konkrētu funkciju veikšanai, **[oriģ. 8. lpp.]** kas nav pārvadāšana šaurā nozīmē. Tie tāpat ir transportlīdzekļi, kas galvenokārt nav paredzēti cilvēku vai preču pārvadāšanai. Šajā pozīcijā ir ierindojamas (1) punkts) tehniskās palīdzības automašīnas ar kravas transportlīdzekļa vai pikapa tipa transportlīdzekļu šasiju, ar vai bez platformas, aprīkotas ar pacēlāju, piemēram, nerotējoši celtņi, ceļamkrāni, celšanas trīši, cēlāji, kas paredzēti sabojājušos automašīnu pacelšanai un aizvilkšanai.
- 11 Sākumā izklāstītie vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi liecina par to, ka pozīcija 8705 (kopā ar tās apakšpozīcijām) ir speciālāka nekā pozīcija 8701.
- 12 Principā arī traktori pozīcijas 8701 izpratnē ir mehāniskie transportlīdzekļi, kas ir paredzēti īpašiem mērķiem, proti, vilkšanai vai tehniskās palīdzības sniegšanai.
- 13 Pozīcijā 8705 demonstratīvi ir uzskaitīti dažādi mehāniskie transportlīdzekļi, kas visi bez izņēmuma nav paredzēti pasažieru vai kravas pārvadāšanai, taču kuri ir paredzēti pilnīgi dažādiem īpašiem izmantošanas mērķiem.
- 14 Atbilstoši nozīmīgiem konstatējumiem *Bundesfinanzgericht* 2019. gada 15. aprīļa spriedumā lietā aplūkots transportlīdzeklis ir paredzēts lidmašīnu vilkšanai un stumšanai lidostās, līdz ar to – arī ne galvenokārt pasažieru un kravas pārvadāšanai. Taču šis transportlīdzeklis neatbilst nevienam no izmantošanas mērķiem, kas demonstratīvi ir uzskaitīti pozīcijā 8705.
- 15 Pret ietveršanu jēdzienā “tehniskās palīdzības automobiļi” pozīcijā 8705, kā to argumentē revīzijas sūdzības iesniedzēja, liecina tas, ka minētās regulas angļu, kā arī franču valodas redakcijās pozīcijā 8705 izmantotajiem jēdzieniem “break down lorries” vai attiecīgi “dépanneuses” atbilst nozīme “tehniskās palīdzības automobīlis”, kā to galu galā arī norādīja *Bundesfinanzgericht*, ņemot vērā harmonizētās sistēmas skaidrojošās piezīmes. **[oriģ. 9. lpp.]**
- 16 Tāpēc *Verwaltungsgerichtshof* ir šaubas par kombinētās nomenklatūras pozīcijas 8705 interpretāciju un tās nošķiršanu no pozīcijas 8701.

Vīne, 2019. gada 9. oktobris

[..] [paraksti]